公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一公證署

證明

澳門工人力量團結聯盟會

為公佈的目的,茲證明上述社團的設立章程文本自二零一二年八月二十七日起,存放於本署的社團及財團存檔文件內,檔案組2號82/2012。

本會章程

第一章 總則

第一條——本會定名為澳門工人力 量團結聯盟會。

第二條——會址

- 1、本會會址設於澳門馬場北大馬路 45號海景園地下R鋪。
- 2、經理事會議決,本會會址可設於 澳門特區內任何地點。

第三條--宗旨

- 1、愛國、愛澳、擁護基本法各項原 則、實行一國兩制,澳人治澳方針;
- 2、關注民生,維護各行業工人合理 權益,團結互助,擔當促進社會和諧穩 定發展的橋樑作用;
- 3、加強同政府溝通,反映工人訴求,協調勞資關係,尋求共識,為改善 民生而努力;
 - 4、本會為非牟利團體。

第二章 會員

第四條——會員資格

凡澳門合法居民以及各行業工人均 可申請加入本會,經理事會批准後成為 本會會員。

第五條——會員權利和義務

- 1、參加本會舉辦的所有活動,以及 享有選舉權和被選舉權;
 - 2、要求召開特別會員大會;
- 3、不得作出損害本會聲譽的行為, 嚴重者由理事會決定開除會籍。

第三章 組織

第六條——本會設有以下幾個機構: 會員大會,理事會和監事會。

第七條——會員大會

- 1、會員大會是本會最高權力機關,由全體會員組成,選出包括會長一名, 副會長一名,秘書一名,每年最少召開 一次:
- 2、召開會員大會由本會會長、副會 長、秘書負責主持;
- 3、會員大會之決議以絕對多數票通 過,但法律另有規定的事項除外;
- 4、會員大會每年召開一次,大會 之召集須最少提前八日以掛號信方式而 為之,或最少提前八日透過簽收方式而 為之,召集書內應指出會議之日期、時 間、地點及會議內容。大會決議取決於 出席會員之絕對多數票通過生效。修改 章程的決議,須獲出席會員四分之三 贊同票通過生效。解散法人或延長法人 存續期之決議,須獲全體會員四分之三 之贊同票通過生效。

第八條---理事會

- 1、理事會是本會的執行機關,負責 日常會務工作,收繳會費等,由會員大 會選出若干名成員單數組成,其職務以 互選方式產生,包括理事長一名、副理 事長一名、秘書一名、司庫一名、理事 若干名,每屆任期三年,可連選連任;
- 2、理事長負責處理賬目開支,處理 一切內外事務,理事長外出,由副理事 長處理會務,或主持會議。

第九條——監事會

- 1、監事會負責監督理事會的日常運 作,由會員大會選出若干名單數成員組 成,任期三年,可連選連任;
- 2、監事長一名由監事會成員以互選 方式產生;
- 3、監事會成員不得代表本會對外發 表意見。

第四章 附則

第十條——理事會可根據會務需要聘 請名譽顧問以及名譽會長指導會務工作。

第十一條——本章程之解釋權屬理 事會。 第十二條——本會經費來源來自會 員繳交會費,以及任何個人、機構和實 體的不附帶任何條件的捐款或資助。

第十三條——本會附上會徽如下:



二零一二年八月二十八日於第一公 證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$1,586.00) (Custo desta publicação \$ 1 586,00)

第一公證署

證明

澳門工人工會

為公佈的目的,茲證明上述社團的 設立章程文本自二零一二年八月二十七 日起,存放於本署的社團及財團存檔文 件內,檔案組2號83/2012。

本會章程

第一章總則

第一條——本會定名為澳門工人工會。

第二條——會址

- 1、本會會址設於澳門馬場北大馬路 45號海景園地下R鋪。
- 2、經理事會議決,本會會址可設於 澳門特區內任何地點。

第三條——宗旨

- 1、愛國、愛澳、擁護基本法各項原 則、實行一國兩制,澳人治澳方針;
- 2、關注民生,維護各行業工人合理 權益,團結互助,擔當促進社會和諧穩 定發展的橋樑作用;

- 3、加強同政府溝通,反映工人訴求,協調勞資關係,尋求共識,為改善 民生而努力;
 - 4、本會為非牟利團體。

第二章 會員

第四條----會員資格

凡澳門合法居民以及各行業工人均 可申請加入本會,經理事會批准後成為 本會會員。

第五條——會員權利和義務

- 1、參加本會舉辦的所有活動,以及 享有選舉權和被選舉權;
 - 2、要求召開特別會員大會;
- 3、不得作出損害本會聲譽的行為, 嚴重者由理事會決定開除會籍。

第三章 組織

第六條——本會設有以下幾個機 構:會員大會,理事會和監事會。

第七條——會員大會

- 1、會員大會是本會最高權力機關, 由全體會員組成,選出包括會長一名, 副會長一名,秘書一名,每年最少召開 一次;
- 2、召開會員大會由本會會長、副會 長、秘書負責主持;
- 3、會員大會之決議以絕對多數票通 過,但法律另有規定的事項除外;
- 4、會員大會每年召開一次,大會 之召集須最少提前八日以掛號信方式而 為之,或最少提前八日透過簽收方式而 為之,召集書內應指出會議之日期、時 間、地點及會議內容。大會決議取決於 出席會員之絕對多數票通過生效。修改 章程的決議,須獲出席會員四分之三 贊同票通過生效。解散法人或延長法人 存續期之決議,須獲全體會員四分之三 之贊同票通過生效。

第八條——理事會

- 1、理事會是本會的執行機關,負責 日常會務工作,收繳會費等,由會員大 會選出若干名成員單數組成,其職務以 互選方式產生,包括理事長一名、副理 事長一名、秘書一名、司庫一名、理事 若干名,每屆任期三年,可連選連任;
- 2、理事長負責處理賬目開支,處理 一切內外事務,理事長外出,由副理事 長處理會務,或主持會議。

第九條---監事會

- 1、監事會負責監督理事會的日常運作,由會員大會選出若干名單數成員組成,任期三年,可連選連任;
- 2、監事長一名由監事會成員以互選 方式產生;
- 3、監事會成員不得代表本會對外發 表意見。

第四章 附則

第十條——理事會可根據會務需要 聘請名譽顧問以及名譽會長指導會務工 作。

第十一條——本章程之解釋權屬理 事會。

第十二條——本會經費來源來自會 員繳交會費,以及任何個人、機構和實 體的不附帶任何條件的捐款或資助。

第十三條——本會附上會徽如下:



二零一二年八月二十八日於第一公 證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$1,634.00) (Custo desta publicação \$ 1 634,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門三菱車會

英文名稱為 "Macau Mitsubishi Club"

為公佈之目的,茲證明上述社團之章程已於二零一二年八月三十一日,存檔於本署之2012/ASS/M4檔案組內,編號為237號,有關條文內容如下:

澳門三菱車會

Macau Mitsubishi Club

組織章程

第一章總則

第一條——本會中文名稱為:澳門三菱車會;英文名稱為:Macau Mitsubishi Club。

第二條——本會會址設於氹仔布拉 干薩街345號金利達第三座26樓S座。

第三條——本會為非牟利組織,宗旨是推動本澳汽車文化,促進三菱車愛好者之間的交流,以及宣揚正確安全駕駛觀念。

第二章

組織、職能與運作

第四條——(1)本會組織機構有: a.會員大會、b.理事會及c. 監事會。

(2)各組織機構成員由會員大會選 舉產生,任期兩年,並可連任。

第五條——會員大會為本會最高權力機構,有權決定及討論本會一切會務,設會長一名、副會長若干名及秘書長一名,組成人員必須為單數,最少三人,最多不超過十五人。會員大會每年至少舉行一次,在特殊情況下,經半數以上會員聯名要求,可召開會員特別大會,最少於8日前以掛號信形式通知會員。

第六條——(1)理事會設理事長一名、副理事長、理事若干名及秘書長一名,組成人員必須為單數,最少五人,最多不得超過十五人。

(2)理事會為本會之執行機關,負 責制定會務、活動計劃、本會運作及內 部規章,提交每年工作及財政報告,執 行會員大會之所有決議及審定會員入會 資格及訂定會費金額。

第七條——監事會為本會之監察機關,負責監察理事會之運作,查核帳目及提供有關意見,並設監事長一名、副監事長和監事若干名,組成人員必須為單數,最少三人,最多不得超過九人。

第三章 會員資格及權利與義務

第八條——任何人如同意本會之宗旨,並承諾履行本章程及會內領導部門的決議,經理事會通過,可成為本會會員。

第九條——嚴禁會員在公開聚會及 活動中,超速、鬥車、魯莽及非法行 為,如遇上意外本會概不負責。經理事 會議決後,可取消其會員資格。如違規 者本會保留一切法律上之追究權利。

第十條——本會會員須按時繳交會費及其他應繳費用,遵守會章和內部規章,致力於發展本會會務及維護本會聲譽。若會員超過半年不繳交會費者予開除會籍。

第十一條——未經許可會員不得以本會之名義作任何宣傳及一切其他活動。本會有權隨時更改會規,不會另行通知。

第四章

修改章程及解散本會決議

第十二條——修改章程決議,需要 獲得出席會員之四分三或以上的贊同票 才能通過。

第十三條——解散本會決議,需要 獲得全體會員之四分三或以上的贊同票 才能通過。

第五章 經費

第十四條——本會的經費來源為會 員會費及贊助。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos trinta e um de Agosto de dois mil e doze. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$1,361.00) (Custo desta publicação \$ 1 361,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門退休獄警人員協會

中文簡稱為"退休獄警會"

葡文名稱為 "Associação das Guardas Prisionais Reformados de Macau"

葡文簡稱為 "AGPRM"

英文名稱為 "Macao Retired Prison Officer Association"

英文簡稱為 "MRPOA"

為公佈之目的,茲證明上述社團之章程已於二零一二年八月三十日,存檔於本署之2012/ASS/M4檔案組內,編號為230號,有關條文內容如下:

澳門退休獄警人員協會

第一章 總則

第一條——本會中文名稱:"澳門退休獄警人員協會",中文簡稱為"退休獄警會",葡文名稱為:"Associação das Guardas Prisionais Reformados de Macau",葡文簡稱為"AGPRM",英文名稱為:"Macao Retired Prison Officer Association",英文簡稱為"MRPOA"。

第二條——宗旨:本會是以團結退 休獄警為會員,為會員爭取應得之認同 及待遇,安排定期的會務聚會。討論今 後本地區之定位及發展之方向,增進對 公益項目的認知,同時積極參與支持對 澳門公益事業,在地區或鄰近社區進行 會務及學術交流,發揮愛國愛澳精神, 加強在公益上之實則經驗。

第三條——會址:澳門白朗古將軍 大馬路,73號,國富大廈17樓D。經理 事會決議後,得隨時更改會址。

第二章 會冒

第四條——會員資格:凡是退休獄警人員,經理事會核准許可後,均可成為本會會員。附加半身近照兩張,複印證明文件,會費每月MOP:\$30元。

第五條——會員的入會申請和會籍 註銷:接受入會申請,註銷會員會籍, 均屬本會理事會的權力。

第六條——會員的權利和義務:1. 會員有下列權利:享有選舉權及被選舉權利,參與本會組織之各項對外活動。

- 2. 會員有以下義務:遵守本會章程,依時繳交會費,不得作出有損本會聲譽之行為。
- 3. 如有違反本會章程或不履行會員 義務者,理事會得根據內部規章對其進 行相關的紀律處分,情况嚴重者,理事 會得註銷其會籍。

第三章 組織

第七條——本會組織包括:會員大會,理事會及監事會,本會設有創會永久會長,創會永久委員,榮譽會長,名譽會長,顧問若干名。

第八條——會員大會:1. 會員大會 是本會的最高權力機構,由全體會員參 與組成,負責制訂和修改本會章程,選 舉理事會、監事會的成員及其他法律所 賦與的一切權力。會員大會每年召開至 少一次,以掛號信方式通知,至少提早 八日前通知,時間為每年六月及十二月 的第一個星期六,由理事會召集。

- 2. 會員大會設主席團,負責主持會 員大會。主席團由會員大會推選產生, 任期三年,得連選連任,設會長一人, 及可設副會長若干人。
- 3. 會長及副會長:會長一名,對外代表本會,推動理事會全面執行會員大會決議,給理事會工作提供指導意見,會長根據會務需要,可决定邀請各地人士在本會擔任本會的顧問或特邀研究員,以推廣本會會務上的發展,並協助本會各項活動和工作。副會長若干人,助理會長開展各項工作。
- 4. 修改章程的决議,須獲出席會員四分之三之贊成票。解散法人或延長法人存續期之决議,須獲全體會員四分之三之贊成票。

第九條——理事會:1. 理事會為本 會行政管理機構,負責管理法人,履行 法律及章程所規定的義務。

- 2. 理事會成員由會員大會選出,由 若干名成員組成,但人數必須為單數。 設有理事長一人,副理事長若干人,理 事長由理事會成員選舉產生,任期三 年,得連選連任。
- 3. 理事會得設獨立的下屬委員會或 機構,在理事會監督下臨時或長期性開 展工作。
- 4. 理事會會議不定期召開,由理事 長召集,會議在過半數理事會成員出席 時方可決議,決議須獲出席成員的絕對 多數票贊成。

第十條——監事會:1. 監事會為本 會監察機構,負責監督理事會的各項運 作,以履行會員大會的各項決議,查核 理事會的賬目,以及審閱理事會每年的 會務報告及財務報告。

- 2. 監事會由會員大會選舉產生,並 由若干名成員組成,且人數必須為單 數。設監事長一人,副監事長若干人, 監事長由監事會成員選舉產生,任期三 年,得連選連任。
- 3. 監事會會議不定期召開,由監事 長召集,會議在過半數監事會成員出 席時方可决議,决議須獲出席成員的絕 對多數票贊同。

第十一條——經費來源:本會日常 一切開支,都是會員們所繳納會費作分 擔,亦接受社會熱心人士/團體們,地區 政府等資助,同時資源亦會符合本地區 法律規範。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos trinta de Agosto de dois mil e doze. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$1,742.00) (Custo desta publicação \$ 1 742,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

廣慧中華國際教育協會

英文名稱為 "Kuong Wai Chinese International Education Association"

為公佈之目的,茲證明上述社團之章程已於二零一二年八月三十日,存檔於本署之2012/ASS/M4檔案組內,編號為231號,有關條文內容如下:

廣慧中華國際教育協會章程

第一章

名稱、總部及宗旨

第一條

(名稱)

本會中文名稱為"廣慧中華國際教育協會",英文名稱為"Kuong Wai Chinese International Education Association",是一個非營利性質且具有法人資格的私有組織。本會將受本章程、內部規章及在沒有可適用之規定下依本澳現行有關法律規範。

第二條

(會址及期限)

- 1. 廣慧中華國際教育協會設立之任 期為無限期,會址設於澳門高利亞海軍 上將大馬路41號激成工業大廈第三期10 樓X座。在經理事會議決通過後,本會會 址可遷至本澳任何之地方。
- 2. 理事會有權在澳門以內及以外的 其他地方設立辦事處或代理處,只要當 廣慧中華國際教育協會在舉辦活動時認 為有此需要。

第三條

(宗旨)

廣慧中華國際教育協會本著以下宗 旨:

- a)培育優質人才,推動澳門專業課程,提升教育素質;
- b)設立任何類型或級別的會議,講 座和教育課程;
- c)以博愛、真誠去推廣文化、藝術 交流,語言,科學及社會公益活動。

第二章 財務制度

第四條

(收入及支出)

- 1. 廣慧中華國際教育協會的財政是 獨立的。
- 2. 廣慧中華國際教育協會收入來源 為:
 - a) 會員入會費及會員會費;
- b)本會得接受政府、機構、社團及 各界人士捐獻、贈與及資助,但該等捐 獻、贈與及資助不得附帶任何與本會宗 旨不符的條件;
 - c) 資產所產生的收入;
- d) 開辦課程、培訓班、研討會、會 議或由協會主辦的其他活動所產生的收 入來源;
- e)法律或章程所產生的任何其他收入。

第五條

(入會費及會員費)

理事會有權決定會員入會費及會員 會費及付款之條款細則。

第三章

會員

第六條

(會員類型)

- 1. 個人或實體在任何時候只要符合 由理事會訂立的入會要求,可接納為會 員。
- 2. 廣慧中華國際教育協會會員應當 設有以下幾種類型:
 - a) 創始會員;
 - b) 準會員;
 - c) 常任會員。
- 3. 於本協會成立日期時簽署設立文 件的會員為創始會員。
- 4. 準會員為所有符合由理事會訂立 的入會要求的會員(創始會員和常任會 員除外)。
 - 5. 常任會員由理事會主席任命。

第七條

(會員的權利)

所有會員皆有權:

a) 出席會員大會;

- b)除準會員外,會員就提請大會所 進行的決議均有投票權;
- c)提名候選人及具有被選為擔任架 構內任一職位;
- d)在大會批准帳目之日起三十天 前,檢查簿冊、帳目及其他文件;
- e)與廣慧中華國際教育協會有關利 益之事項向大會呈交提案和建議;
- f) 參加協會推廣的所有活動及受益 於廣慧中華國際教育協會的所有設施和 福利。

第八條

(會員的義務)

所有會員應:

- a)盡全力履行協會之一切會務工 作;
- b) 支付會員費及提供任何廣慧中華 國際教育協會所能提供之服務;
- c)提供一切必要的資料及元素用以 促進和執行本協會之活動;
- d)建立廣慧中華國際教育協會的信 譽及聲望;
- e)遵守社團章程規定以及遵守理事 會及會員大會之決議,以及所有適用的 法律條款或法律規定。

第九條

(會員資格的喪失)

- 1. 不願繼續為會員者,可以書面方 式通知理事會以表達其意願。
- 2. 會員在任何時候不能履行由理事 會所訂立的入會要求,其會員資格應被 解任。

第四章

廣慧中華國際教育協會之組織架構

第十條

(組織機關)

廣慧中華國際教育協會有以下幾類 機關:

- a) 會員大會;
- b) 理事會;
- c) 監事會;
- d)技術委員會。

會員大會為本會的最高權力機構, 可通過及修改會章、選舉架構及決定各 會務工作。決議時須半數以上會員的絕 對多數票贊同方為有效;如屬修改會章 之決議,則須獲出席會員大會四分之三 的會員之贊同方為有效;解散法人或延 長法人存續期之決議,須獲全體會員四 分之三的贊同方為有效。

第十一條(選舉和任期)

- 1. 本協會的會員皆可當選為組織架 構之成員。
- 2. 廣慧中華國際教育協會組織架構 成員之委任及其解任皆由會員大會投票 決定。
- 3. 組織架構成員之任期均為三年, 並得連選連任。

第十二條(會員大會之召集)

- 1. 會員大會每年於三月至少舉行一 次常務會議用作通過批准資產負債表、 年度會務報告及年度帳目;並在舉行會 議八天之前以掛號信作出召集通知。
- 2. 在下列情況下亦可召開特別會員大會會議:
 - a) 由會員大會主席主動召開會議;
 - b)由理事會主席主動召集;
 - c)由五分之一成員召集。

第十三條(會員大會)

會員大會應當由全體會員組成並設 一名主席、一名副主席及一名秘書。

第十四條 (會員大會權限)

會員大會應具有下列權限:

- a) 委任及解任協會內的機關成員;
- b)審議資產負債表、年度報告和年 度帳目;
 - c) 討論和決議會員提出的提案;
- d)討論和決議章程之修改及對其作 出批准;
 - e)討論和決議協會之消滅;
- f) 討論和決議不在本協會屬下其他 機構的權限內的任何其他事項;
- g)討論和決議由法律賦予會員大會 專屬權限之任何其他事項。

第十五條

(會議)

- 1. 會員大會首次召集須至少具半數 會員出席。
- 2. 如首次召集人數不足,則會員大會在預定之時間三十分鐘後進行第二次召集,此時不限出席會員人數,但法律另有規定除外。

第十六條

(理事會)

- 1. 理事會是由三名或五名成員組成, 其中一名為理事會主席。
- 2. 理事會由理事會主席進行會議召集。
- 3. 在理事會主席提前召集下,理事會 可透過電話或視頻進行會議。
- 4. 決議由出席之成員以絕對多數票 通過,理事會主席在決議上有決定性一 票。

第十七條

(理事會的權限)

理事會應具有下列職權:

- a)編寫年度會務報告和年度帳目, 以供會員大會批准;
- b) 擬定、組織和推進協會活動,從 而進行各類必需的工作以實現本協會之 宗旨;
 - c) 設定加入協會的接納條件;
- d)討論和決議所有有關會員會費之 事宜,並確定會員之會費;
 - e)購買,租賃或配置設備;
- f)購買,租賃或出售動產或不動產;
- g) 與第三方進行磋商, 訂立並執行 任何協議;
- h) 訂立任何種類之協議包括管理協議、諮詢協議、分包協議及服務協議;
- i)轉戶,開戶或結束銀行賬戶、 提取或存入現金、發出、簽署、接受及 承兌匯票、本票,支票,及其他債權證 券;
- j) 進行借貸金額或透過任何種類之 融資及信貸服務,提供或不提供個人擔 保或任何形式之保證;以及取消或撤銷 上述擔保或融資;
- k)於澳門公共實體、政府或私人機 構或部門面前請求任何牌照和進行註冊 及進行認可程序;

1) 有權決定解任協會成員;

m)制定必要的工作組或委員會,並 要求成員間合作以及使知名人士在該等 委員會內工作。

第十八條

(代表和具有約束性的權限)

- 1. 理事會主席在法庭內外擔當本協會之代表。
- 2. 在理事會主席缺席的情況下,理事 會之任何兩名成員應代表本協會。
- 3. 協會受以下之任何行為或合同所約 束:
 - a) 理事會主席簽署;
- b)理事會主席以外的兩名成員簽署;
 - c) 理事會所委任之代表。

第十九條(監事會)

- 1. 監事會是一個合議機構,其由三名 或五名成員所組成。該機構由會員大會 選出。
- 2. 監事會主席須為創始會員或常任會員。
- 3. 監事會須每年至少舉行一次常務 會議,特別會議可在監事長的召集下舉 行。
- 4. 決議由出席之成員以多數票通過, 監事會主席在決議上有決定性一票。
- 5. 在監事會主席提前召集下,監事會 可透過電話或視頻進行會議。

第二十條

(監事會權限)

監事會應有義務監察本協會,尤其 是:

- a)每年對管理和財務報告進行審查 和提交意見書,該意見書應於每年二月 完結前提交到理事會;
- b)不論出於會員大會或理事會之要求,凡涉及任何相關財務部分而明顯數量的資金調動須提供相關意見書;
- c)核實帳簿、會計記錄和證明文件 以確保其遵照法律;
- d) 當理事會有需要或理事會主席要 求時協助理事會進行會議。

第二十一條

(技術委員會)

技術委員會是一個合議機構,由理事 會主席和偶數成員所組成。該委員會至 少有三名成員及最多七名成員組成。其 產生是由理事會建議,會員大會選出。

第二十二條

(技術委員會權限)

- 1. 技術委員會應理事會之請求進行 討論、籌備和組織特別任務,這些任務 應提交予理事會進行考慮及評估。
- 2. 技術委員會依其活動之屬性可聘 請顧問、專家及在隸屬其職權下請求意 見及技術性之意見。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos trinta de Agosto de dois mil e doze. — O Ajudante, *Leong Kam Chio.*

(是項刊登費用為 \$4,594.00) (Custo desta publicação \$ 4 594,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門路環崔氏賽車會

英文名稱為 "Coloane Choi's Racing Club Macau"

英文簡稱為 "CCR"

為公佈之目的,茲證明上述社團之章程已於二零一二年八月三十一日,存檔於本署之2012/ASS/M4檔案組內,編號為238號,有關條文內容如下:

澳門路環崔氏賽車會 Coloane Choi's Racing Club Macau

組織章程

第一章

總則

第一條——本會中文名稱為:澳門 路環崔氏賽車會;英文名稱為:Coloane Choi's Racing Club Macau,英文簡稱為: CCR。 第二條——本會會址設於澳門路環 花園圍9號地下。

第三條——本會為非牟利組織,宗旨 是推動分享駕駛賽車的經驗,促進賽車愛 好者之間的技術交流,培訓年青及新進車 手,以及宣揚正確安全駕駛觀念。

第二章

組織、職能與運作

第四條——(1)本會組織機構有: a. 會員大會、b. 理事會及c. 監事會。

(2)各組織機構成員由會員大會選 舉產生,任期兩年,並可連任。

第五條——會員大會為本會最高權力機構,有權決定及討論本會一切會務,設會長一名、副會長若干名及秘書長一名,組成人員必須為單數,最少三人,最多不超過十五人。會員大會每年至少舉行一次,在特殊情況下,經半數以上會員聯名要求,可召開會員特別大會,最少於8日前以掛號信形式通知會員。

第六條——(1)理事會設理事長一名、副理事長、理事若干名及秘書長一名,組成人員必須為單數,最少五人,最多不得超過十五人。

(2)理事會為本會之執行機關,負 責制定會務、活動計劃、本會運作及內 部規章,提交每年工作及財政報告,執 行會員大會之所有決議及審定會員入會 資格及訂定會費金額。

第七條——監事會為本會之監察機關,負責監察理事會之運作,查核帳目及提供有關意見,並設監事長一名、副監事長和監事若干名,組成人員必須為單數,最少三人,最多不得超過九人。

第三章

會員資格及權利與義務

第八條——任何人如同意本會之宗旨,並承諾履行本章程及會內領導部門的決議,經理事會通過,可成為本會會員。

第九條——嚴禁會員在公開聚會及 活動中,超速、鬥車、魯莽及非法行 為,如遇上意外本會概不負責。經理事 會議決後,可取消其會員資格。如違規 者本會保留一切法律上之追究權利。

第十條——本會會員須按時繳交會費及其他應繳費用,遵守會章和內部規章,致力於發展本會會務及維護本會聲譽。若會員超過半年不繳交會費者予開除會籍。

第十一條——未經許可會員不得以本會之名義作任何宣傳及一切其他活動。本會有權隨時更改會規,不會另行通知。

第四章

修改章程及解散本會決議

第十二條——修改章程決議,需要 獲得出席會員之四分三或以上的贊同票 才能通過。

第十三條——解散本會決議,需要 獲得全體會員之四分三或以上的贊同票 才能通過。

第五章 經費

第十四條——本會的經費來源為會 員會費及贊助。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos trinta e um de Agosto de dois mil e doze. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$1,498.00) (Custo desta publicação \$ 1 498,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

台灣國立中興大學澳門校友會

中文簡稱為 "興大澳門校友會"

葡文名稱為 "Associação de Antigos Alunos da Taiwan Nacional Chung Hsing da Universidade de Macau"

葡文簡稱為 "AAATNCHUM"

英文名稱為 "Taiwan National Chung Hsing University Alumni Association of Macao"

英文簡稱為 "TNCHUAAM"

為公佈之目的,茲證明上述社團之章程已於二零一二年八月三十一日,存檔於本署之2012/ASS/M4檔案組內,編號為240號,有關條文內容如下:

台灣國立中興大學澳門校友會 章程

第一條

名稱

中文名稱: "台灣國立中興大學澳 門校友會"

中文簡稱為: "興大澳門校友會"

葡文名稱: "Associação de Antigos Alunos da Taiwan Nacional Chung Hsing da Universidade de Macau"

葡文簡稱:"AAATNCHUM"

英文名稱: "Taiwan National Chung Hsing University Alumni Association of Macao"

英文簡稱: "TNCHUAAM"

第二條

會址

本會會址設於澳門東方斜巷19號華 利大廈二樓。

如經理事會決議,可遷往澳門其他 地點。

第三條 宗旨

本會為非牟利組織,旨於加強台灣 國立中興大學在澳校友間聯繫,並提供 一個給在澳校友與台灣國立中興大學交 流平台,推動本會會員的自身發展,以 及服務社會。

第四條

會員

凡曾就讀台灣國立中興大學之澳門 居民,經書面申請及理事會審核通過, 即可成為會員。

第五條

會員之權利

- 1. 可享有選舉權,被選舉權和表決 權。
- 2. 可享有向理事會及會員大會提出各 項符合本會宗旨的建議,並對本會的事 務作出合理批評之權利。
- 3. 可參與及制定本會各項活動的權 利。
 - 4. 享有本會向會員提供的各項福利。

第六條 會員之義務

1. 遵守本會章程及維護本會宗旨。

- 2. 繳納本會規定之會費及年費。
- 3. 積極參與本會活動。

第七條

會籍之開除

- 1. 凡破壞本會聲譽或規章之會員, 經勸導後仍不改善, 理事會可通過將其 警告或開除會籍。
- 2. 當會員退會時,必須用書面通知 理事會,並清繳會費及所欠本會會內費 用。

第八條

組織架構

本會設會員大會,理事會及監事會。

第九條

會員大會

- 1. 會員大會為本會最高權力機構,是 所有會員參加的會議,設一名會長,一 名副會長及一名秘書長,任期為兩年, 可連任。
- 2. 大會職權為制定會務方針及選舉理 事會及監事會成員,並於需要時修改本 會章程,修改章程之決議,須獲出席會 員四分之三之贊同票。
 - 3. 大會會議每年最少召開一次。
- 4. 會員大會可應理事會,監事會或最 少三分之二的會員的請求,召開會員大 會特別會議。
- 5. 審議及通過每年的會務報告及賬目 以及財務報告。
- 6. 當會員大會,理事會及監事會的職 位有空缺時,該等空缺在會員大會會議 中補選之。
- 7. 會員大會可議決通過名譽會長,名 譽會員,名譽顧問及會務顧問等名譽職 銜。
- 8. 會員大會之召開需於一個月以前以 掛號信或簽收方式向會員作出通知。

第十條 理事會

- 1. 理事會人數必須為單數,由會員大 會選舉產生,設有理事長一名,副理事 長一名,秘書一名,財政及委員各若干 名,任期兩年,可連任。
- 2. 負責計劃及制定各類活動,處理日 常會務,執行會員大會決議及提交工作 報告。
 - 3. 本會章程解釋權屬理事會。

第十一條 監事會

- 1. 監事會由三人組成,由會員大會選 舉產生,設有監事長一名,監事二名, 任期兩年,可連任。
- 2. 負責監察各項會務工作之進行及提 交報告,並審核財務狀況及年度賬目。
- 3. 監督理事會工作,有需要時,派代 表列席理事會會議。

第十二條 名譽職銜

理事會可向會員大會提名名譽會長, 名譽會員,名譽顧問及會務顧問等名譽職 銜,以推動本會之會務發展。

第十三條 經費

- 1. 本會財政來源於會費,活動收費, 捐贈和其他資助。
- 2. 本會之公款必須由當屆的財務和理 事長或會長二人聯署才可合法提取。
- 3. 一切公款只可用於與本會有關活動 及工作,嚴禁運用公款作私人用途。
- 4. 未得理事會同意,本會會員不得向 外籌募經費。

第十四條 內部規章

為完善本會會務之運作機制,另定 理監事會及會員規章。

第十五條 本會解散或結束

- 1. 本會之解散或結束,需經全體會員 四分之三以上通過,並由會長於大會上 宣佈後生效。
- 2. 本會在解散或結束後所有資產會捐 給其他慈善機構。

第十六條

附則

- 1. 名譽會長,名譽會員,名譽顧問及 會務顧問等可出席會員大會,但無投票
 - 2. 本會所有職位均屬義務性質。
- 3. 理事會有權對會員作出警告,停止 會籍,開除會籍等罰則,而有關會員可 以向會員大會上訴。

4. 本會章程如有遺漏或錯誤,由會員 大會修改,及按本地現行法律規範之。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos três de Setembro de dois mil e doze. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$2,620.00) (Custo desta publicação \$ 2 620,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門數字科技發展協會

葡文名稱為 "Associação do Desenvolvimento da Tecnologia Digital de Macau"

英文名稱為 "Digital Technology Development Association of Macao"

為公佈之目的,茲證明上述社團之章程已於二零一二年八月三十一日,存檔於本署之2012/ASS/M4檔案組內,編號為233號,有關條文內容如下:

澳門數字科技發展協會章程

第一章 總則

第一條——名稱

本會中文名為:澳門數字科技發展協會;

葡文名稱: Associação do Desenvolvimento da Tecnologia Digital de Macau;

英文名稱: Digital Technology Development Association of Macao。

第二條---會址

本會會址於澳門勞動節大馬路金海 山四座12樓G,經理事會同意後,可遷 至澳門其他地點。

第三條---宗旨

本會致力於促進澳門數字科技的推 廣和應用,普及數字科技知識,冀促進 澳門數字科技的發展。

第二章

會員

第四條——資格

- 1)凡承認本會宗旨之任何人皆可申 請,並需要由理事會批准通過;
 - 2)入會辦法由理事會制定。

第五條——會員的權力:

- 1)參與會員大會;
- 2)享有選舉權及被選舉權;
- 3)參加本會舉辦之一切活動;
- 4)享有對本會提出建議、監督及批 評之權利。

第六條——會員的義務:

- 1)維護本會聲譽,促進本會的發展 和進步;
 - 2) 遵守本會章程;
 - 3) 遵守本會作出的決議。

第七條——對於違反本會章程或有 損本會聲譽之會員,理事會可視情況給 予警告、嚴重警告、終止會籍或開除會 籍之處分。

第三章 組織架構

第八條——本會領導機構由會員大 會、理事會及監事會組成。

第九條——會員大會之組成、運作 及權力

- 1)會員大會為本會最高權力機構,每年至少召開一次。
- 2)會員大會主席團設主席一名,常 務副主席一名,副主席若干名,但成員 必須為單數。
- 3)主席團成員由會員大會投票選出,任期三年,可連選連任。
- 4)會員大會由全體有投票權之會員 組成,由會員大會主席團主席召集,每 年必須召開一次。
- 5)若有以下情形之一,得召開特別 會員大會:
- i. 應理事會不少於二分之一成員提出;
- ii. 應監事會不少於二分之一成員提 出;
 - iii. 應不少於三分之一的會員提出;
 - iiii. 應代理主席之要求。

- 6)會員大會的召集必須至少提前八 天以掛號信方式或以簽收方式為之,召 集書需載明會議時間、地點及議程。
- 7)會員大會主席出缺,由副主席代理,並須在六個月內召集會員大會投票補選出新主席,若所剩餘任期少於六個月,則由常務副主席代理至任期結束。
- 8)會員大會作出之決議須要由不少 於二分之一會員出席,並獲出席會員二 分之一贊同方可通過。
- 9)修改本章程之決議,須要獲得出 席會員四分之三贊同,方可通過。
- 10)解散本會之決議,須要獲得全 體會員四分之三贊同,方可通過。

第十條——理事會之組成、運作及 權力:

- 1)理事會為本會最高行政機構,負 責本會日常行政事務;
- 2)理事會設理事長一名、副理事長 兩名、秘書長一名、財務長一名、理事 若干名,總人數為單數;
- 3) 理事會理事長得根據本會發展需要,任命理事,並報請會員大會通過;
- 4)理事會由會員投票選出,任期三 年,得連選連任;
- 5) 理事會根據會員大會制定之方針 及理事會的決議開展會務活動;向會員 大會提交財務報告;決定是否接受捐贈 或贈予;審批及開除會員;釐定會費;
- 6) 理事會須要有半數以上成員出席 方可進行會議及決策・決議須有出席成 員絕對多數票贊同方可通過。

第十一條——監事會之組成、運作 及權力:

- 1)監事會為本會最高監察機構, 負責監察及核查理事會之工作及財務運 你:
- 2)監事會設監事長一名、副監事長 兩名,監事若干名,總人數為單數;
- 3)監事會由會員投票選出,任期三年,得連選連任;
- 4)監事會得對會員大會主席團及理 事會之成員提出不信任提案,提請召開 會員大會並作出決議。

第四章 附則

第十二條——本會財政收入來自會 員會費及社會各界之捐贈資助。 第十三條——本章程未盡善之處,由 會員大會修訂,本章程解釋權歸理事會。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos trinta e um de Agosto de dois mil e doze. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$2,163.00) (Custo desta publicação \$ 2 163.00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門公務文職人員協會

中文簡稱為 "澳門公務文員會"

葡文名稱為 "Associação de Pessoal Civil da Administração Pública de Macau"

葡文簡稱為 "APCAPM"

英文名稱為 "Clerical Civil Servants Association of Macau"

英文簡稱為 "CCSAM"

為公佈之目的,茲證明上述社團之章程已於二零一二年八月三十一日,存檔於本署之2012/ASS/M4檔案組內,編號為239號,有關條文內容如下:

澳門公務文職人員協會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會定名為"澳門公務文職人員協會",中文簡稱為"澳門公務文員會",葡文名稱為:"Associação de Pessoal Civil da Administração Pública de Macau",葡文簡稱為"APCAPM",英文名稱為:"Clerical Civil Servants Association of Macau",英文簡稱為"CCSAM"。(下稱本會)。

第二條

會址

本會會址設於澳門荷蘭園二馬路 十一號荷蘭園大廈三樓A,經理事會議 決可在本澳內遷址。

第三條

宗旨

本會為非牟利團體,以促進會員的 團結,倡導互助友愛及敬業樂業的精神,維護會員合理權益,舉辦各項文 教、康體、培訓及交流活動為宗旨。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡任職於澳門特別行政區政府或其 他公共機構之從事文職工作的公務人 員,如承認本會章程及履行入會申請手 續且經理事會批准,在繳納入會費後即 可成為本會會員。

第五條 會員權利

本會會員享有以下權利:

- (一)參加會員大會;
- (二)選舉及被選舉擔任會務;
- (三)對本會會務提出建議及批評;
- (四)參與本會舉辦的一切活動;
- (五)退出本會的自由。

第六條 會員義務

本會會員具有以下義務:

- (一)遵守本會章程並執行本會各 機關的決議;
- (二)協助本會發展會員,推動本 會會務開展;
- (三)參與、支持及協助本會舉辦 的各項活動;
- (四)按時繳納會費,方可享受個 人會員權利;
- (五)不得作出任何有損本會聲譽 的行動。

第七條 紀律處分

凡違反本會章程、內部規章的條款 及損害本會聲譽利益的會員將受紀律處 分。

第三章 機關

第八條 會員大會

- 一、會員大會由全體會員組成,並 由主席團主持會議。
- 二、主席團由會員大會選出三名正 式會員組成,設主席一名、副主席一 名,秘書一名,由主席團互選產生,任 期三年,連選得連任。
- 三、會員大會每年召開一次平常會 議,在必要的情況下或應不少於二分之 一會員以正當目的提出的要求,亦得召 開特別會議。
- 四、會員大會由主席召集,大會之 召集須最少提前八日以掛號信方式或透 過簽收方法下達各會員,召集書內應指 出會議之日期、時間、地點和議程。
- 五、會員大會必須在至少半數會員 出席的情況下方可作出決議,如不足半 數,則半小時後在同一地點召開之會議 視為第二次召集之會議。
- 六、經第二次召集之會員大會,不 論出席會員人數多少均可依法行使會員 大會職權,但法律另有規定除外。
- 七、會員大會的決議必須獲得過半 數出席會員的同意才能通過,但法律另 有規定的事項除外。

第九條 會員大會職權

在不妨礙法律、本會章程及內部規章所訂之其他職權下,會員大會職權如下:

- (一)修改本會會章,制訂及修改 本會內部規章;
- (二)選舉會員大會主席團、理事會、監事會的成員;
- (三)審議、通過理事會的年度工 作報告和財務報告,以及監事會的相關 年度報告;
- (四)決定本會會務方針及作出相 應決議;
- (五)審議、通過翌年度的活動計 劃和預算。

第十條 理事會

一、理事會由會員大會選出七名或以上之會員組成,其數目必須為單數。

二、理事會設理事長一名、副理事 長、司庫及理事若干名,由理事會成員 互選產生,任期為三年,連選得連任。

第十一條

理事會職權

理事會為本會會務執行機關,在不 妨礙法律、本會章程及內部規章所訂之 其他職權下,其職權如下:

- (一)管理本會並執行會員大會決 議;
- (二)處理會員大會休會期間之各項 會務工作;
- (三)安排會員大會的一切準備工 作;
- (四)向會員大會提交年度工作報 告、翌年度的活動計劃和預算;
- (五)在法庭內外代表本會或指定其中一名或若干名理事會成員代表本會。

第十二條 監事會

- 一、監事會由會員大會選出三名或以上之會員組成,但必須是單數。
- 二、監事會設監事長一名,副監事 長一名及監事若干名,由監事會成員互 選產生,任期三年,連選得連任。

第十三條

監事會職權

監事會為本會會務監察機構,在不 妨礙法律、本會章程及內部規章所訂之 其他職權下,其職權如下:

- (一) 監察會員大會決議的執行;
- (二)監督理事會之運作及各會務的 進展;
 - (三) 查核本會之財產;
- (四)向會員大會提交相關年度報 告。

第四章 其他規定及過渡性規定

第十四條

經費

本會的經費來源如下:

- (一)會員入會費及年費,具體徵 收金額及辦法由理事會訂定;
- (二)本會開展各項活動的各種收入;

- (三)歷年滾存基金的利息收入;
- (四)本會接受的符合本會宗旨的 贊助、資助、津貼及捐贈。

第十五條 內部規章

本會設內部規章,訂定各機關成員 的推選辦法,規範領導機關轄下的各部 分組織、行政管理及財務運作細則和會 員紀律制度等事項,有關條文由理事會 提交會員大會通過後公佈執行。

第十六條 修改章程

修改本會章程之決議,須獲出席為 此目的召開之會員大會的會員四分之三 之贊同票。

第十七條 解散本會

解散本會或延長本會存續期之決議,須獲全體會員四分之三之贊同票。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos trinta e um de Agosto de dois mil e doze. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$3,129.00)

(Custo desta publicação \$ 3 129,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門健魄業餘體育會

為公佈之目的,茲證明上述社團之章程已於二零一二年八月三十日,存檔於本署之2012/ASS/M4檔案組內,編號為232號,有關條文內容如下:

澳門健魄業餘體育會 章程

- (一) 會名、地址及宗旨
- 1. 名稱——本會定名為"澳門健魄 業餘體育會"。
- 2. 會址設在: 澳門黑沙環馬路27號 地下。

- 3. 本會為非牟利團體。
- 4. 宗旨——秉承體育發展局提倡的 "齊運動,健體魄",並促進本澳及世界各地體育活動愛好者的交流、合作、 推廣及發展各類體育活動,提倡健康由 運動及飲食做起,注重個人生活習慣, 並致力於向大眾推廣健康訊息。

(二)會員

- 5. 凡贊成本會宗旨及認同本會章程者,均可申請為本會會員,經本會理事會 批准後,便可成為會員。參加本會舉辦之 一切活動,享有本會一切福利與權利。
 - 6. 會員有下列權利和義務:
 - (1) 選舉權與被選舉權;
 - (2)參加本會各項活動;
 - (3) 遵守會章及決議;
 - (4)繳納會費。
- 7. 會員如有違反會章或有損本會聲譽 者,經理事會通過,可取消其會員資格。
 - (三)組織架構

本會組織機構包括:會員大會,理 事會,監事會。其中的成員是在會員大 會上由選舉產生,任期三年。

- 8. 會員大會為本會最高權力機構, 設會長、副會長及秘書各一名。另可選 聘榮譽性質之會長、顧問以協助會務發 展。會員大會職權如下:
 - (1)制定或修改會章;
- (2)選舉會員大會及理監事會領導人員;
 - (3) 決定會務方向;
- (4)會員大會每年舉行一次,但經 理事會議決或二分之一會員代表聯名動 議得召開特別會議;
- (5)大會之召集須最少提前八日以 掛號信方式為之,或最少提前八日透過 簽收方式而為之,召集書內應指出會議 之日期、時間、地點及議程;
- (6)決議取決於出席會員的絕對多數票;如屬修改會章之決議,則須獲出席 大會四分之三之會員的贊同方為有效。
- 9. 理事會為會員大會閉會期間最高的權力機關,設理事長一名,副理事長二名,總務一名,財務一名,總人數為單數。理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時,方可議決事宜,決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。理事會職權如下:
 - (1) 執行本會日常會務;
- (2)向會員大會報告工作和財務狀 況;
 - (3) 決定會員的接納或除名。

- 10. 監事會負責審查監督本會行政 及財務狀況等有關的事務,設監事長一 名,副監事長一名,監事一名。監事會 會議每三個月召開一次。會議在有過半 數監事會成員出席時,方可議決事宜, 決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方 為有效。監事會職權如下:
- (1)監督本會行政管理機關之運 作;
 - (2) 查核本會之財務;
 - (3)履行章程所載義務。
- 11. 本會之解散應有四分之三的全體 會員通過,方視為有效。

(四)經費

12. 本會主要經費來源是會費,捐贈,贊助和公共機關資助,倘有不敷或特別需用款時,得由理事會決定籌募之。

(五)其他

- 13. 本章程之修改權屬會員大會、解 釋權屬理事會。
- 14. 理事會得按實際需要設立及更改 內部管理規章。
- 15. 本章程經會員大會通過,變更時亦同。
- 16. 本章程未有列明之事項將按澳門 現行之有關法律規範。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos trinta de Agosto de dois mil e doze. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$1,498.00) (Custo desta publicação \$ 1 498,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門電子教育協會

葡文名稱為 "Associação de E-Educação de Macau"

英文名稱為 "Macao E-Education Association"

為公佈之目的,茲證明上述社團之章程已於二零一二年八月三十一日,存檔於本署之2012/ASS/M4檔案組內,編號為235號,有關條文內容如下:

澳門電子教育協會 章程

第一章總則

第一條——名稱,性質及期限

本會中文名稱為"澳門電子教育協會",葡文名稱:"Associação de E-Educação de Macau",英文名稱:

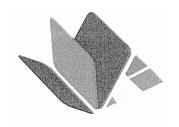
"Macao E-Education Association" (以下簡稱"本會"),本會屬非牟 利、具有法人地位的社會社團。其存續 不設期限。本會將受本章程及澳門現行 有關法律條款管轄。

第二條——住所及辦事處

本會設於澳門南灣大馬路693號大華 大廈6樓D座,可根據需要設立辦事處。 經理事會批准,本會會址可遷至澳門任 何其他地方。

第三條---會徽

本會會徽為:



澳門電子教育協會 Macao E-Education Association

第四條——宗旨

本會的宗旨為:

- (一)致力推動電子教育於澳門地區之普及化;
- (二)積極聯繫本地、香港及其他 地區有關之機構,透過不同之活動,作 為澳門電子教育之平台,促進各地之多 元交流;
- (三)鼓勵並推動現時澳門於電子 教育範疇之標準化。

第二章 會員

第五條——個人會員

凡申請加入本會的個人會員需具備 以下各項條件:

- (一)凡以個人身份參加,並認同本會宗旨及願意遵守本會章程者,經申請獲得理事會批准,並繳納入會費後, 方可成為會員;
- (二)會員有退出本會的自由。會 員退會應向理事會提出書面通知。

第六條——團體會員

凡申請加入本會的團體會員需具備 以下各項條件:

- (一)凡於澳門特別行政區政府註 冊之團體及機構,以及其他海外註冊之 團體及機構,並認同本會宗旨及願意遵 守本會章程,經申請獲得理事會批准, 可成為團體會員,並派員成為該團體會 員之代表人;
- (二)會員有退出本會的自由。會員退會應向理事會提出書面通知。

第七條——個人會員及團體會員之 代表人均享有以下權利:

- (一)參加會員大會;
- (二)選舉權及被選舉權;
- (三)對本會會務提建議及意見;
- (四)參與本會舉辦的一切活動;
- (五)退出本會。

第八條——會員及團體會員履行以 下義務:

- (一)遵守本會章程並執行本會的 決議;
 - (二)推動本會會務開展;
- (三)參與、支持及協助本會舉辦 之各項活動;
- (四)按時繳納會費,方可享受會 員權利;
- (五)不得作出任何有損本會聲譽 的行動。

第九條——凡違反本會章程、內部 規章之條款及參與損害本會聲譽或利益 活動的會員將由理事會作出警告、嚴重 警告以及開除等處分。

第三章 組織機構

第十條——本會的機關為:

- (一)會員大會;
- (二) 理事會;
- (三)監事會。

第十一條——會員大會

- (一)會員大會為本會最高權利機 構。
- (二)會員大會的會議由大會主席 團主持,主席團是由一名會長、若干名 副會長和一名秘書組成,總人數必須為 單數。每屆任期三年,連選得連任,如 需屆中調整主席團成員,由會員大會決 定並制定有關規定。
- (三)會員大會閉會期間,主席團 行使最高權力。會長為本會會務最高負 責人,召集和主持會員大會,對外代表 本會,對內策劃各項會務。副會長之職 責在於協助會長及會長因事缺席時代行 會長職務。秘書之職責在於協助會長及 副會長工作及作大會之會議記錄。

第十二條——(一)會員大會每年 召開一次平常會議;在必要的情況下應 理事會或不少於二分之一會員以正當目 的提出之要求,亦得召開特別會議。

- (二)會員大會由會長負責召開, 若會長不能視事時,由副會長代任。
- (三)召集須提前至少8天,以掛號 信形式寄往會員的住所或透過由會員簽 收之方式代替,該召集書內應註明會議 召開的日期、時間、地點和議程。
- 1.第一次召集時,最少一半會員出 席;
- 2.第一次召集的時間已屆,如法定 人數不足,則於半小時後視為第二次召 集,屆時則不論出席之會員人數多少均 視為有效,但法律另有規定除外。

第十三條——會員大會職權如下:

- (一)修改本會章程及內部規章;
- (二)選舉會員大會主席團、理事會、監事會之成員;
- (三)審議理事會的工作報告和財 務報告,以及監事會的相關意見書;
- (四)決定本會會務方針及作出相 應決議;
- (五)通過翌年度的活動計劃及預算;
 - (六)聘請名譽會長及名譽顧問。

第十四條——理事會

- (一)理事會成員由會員大會選出,其總數目必須為單數。
- (二)理事會設理事長一人,副理 事長、常務理事、理事若干人,司庫及 秘書各一人,每屆任期三年,連選得連 任。

第十五條——理事會為本會會務執 行機構,其職權如下:

- (一)執行會員大會決議;
- (二) 主持及處理各項會務工作;
- (三)安排會員大會的一切準備工 作;
- (四)向會員大會提交年度管理報 告;
- (五)根據工作需要,決定設立專門 委員會及工作機構,並任免其領導成員;
- (六)履行法律及章程所載之其他義 務。

第十六條----監事會

- (一)監事會由會員大會選出,其數目必須為單數。
- (二)監事會設監事長一人,副監事 長及監事若干人,每屆任期三年,連選得 連任。

第十七條——監事會為本會會務的 監察機構,其職權如下:

- (一) 監察會員大會的決議的執行;
- (二)監督理事會的運作及各項會務 工作的進展;
 - (三) 查核本會之財產;
 - (四)就其監察活動編制年度報告;
 - (五)向會員大會報告工作;
- (六)履行法律及章程所載之其他義 務。

第四章 經費及運作

第十八條——本會經費來源:

- (一) 會費;
- (二)政府機關和海內外各界人士 和團體的捐助;
 - (三) 其他。

第十九條——顧問團

本會根據實際情況,邀請有卓越貢獻或權威的專業人士擔任本會名譽會長、名譽顧問、顧問或其他名譽職務,以輔助和支持本會會務發展。

第五章 章程修改及附則

第二十條——章程修改

本章程解釋權及修改權屬會員大 會,若有未盡善之處,由會員大會討 論通過修訂;修改章程的議決須獲出席 會員四分之三或以上贊同票通過方為有效;如屬解散法人之決議,須獲全體會員四分之三之贊同票通過方為有效,但 法律另有規定除外。

第二十一條——附則

- (一)本會自註冊成立日起開始運 作,其存續期不受限制。
- (二)本章程所未規範事宜,一概 依澳門現行法律執行。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos trinta e um de Agosto de dois mil e doze. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$3,344.00) (Custo desta publicação \$ 3 344,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

澳門海外留學生會

為公布的目的,茲證明上述社團的設立章程文本自二零一二年九月四日起,存放於本署之"2012年社團及財團儲存文件檔案"第1/2012/ASS檔案組第54號,有關條文內容載於附件。

澳門海外留學生會

章程

第一章 總則

第一條——名稱

本會中文名為"澳門海外留學生會",葡文名為"Associação de Estudantes de Macau no Estrangeiro",英文名為"Macau Oversea Student Association",英文簡稱為"MOSA",屬非牟利社團。

第二條——宗旨

為推廣澳門年青人之間的交流,給在外地留學(或工作)的澳門學生提供一個交流平台,擴闊自己的生活層面及圈子。本會亦會在澳門或外地不定期舉行活動,目的為幫助大家找到志同道合的朋友,有困難時可以互相照應。

第三條——會址

會址設於澳門台山新城市第一街新城市花園16座22樓B室。

第二章

會員

第四條——會員資格

凡有興趣擴闊自己生活圈子,遵守 本會會章者,通過理事會,即可成為本 會會員。

第五條——會員義務及權利

- (一)參加本會各項活動。
- (二)批評及建議。
- (三)參加活動者,須繳納活動費 用。
 - (四)有選舉權和被選權。
 - (五)遵守本會會章及決定。
 - (六)繳納會費。

第三章 本會架構

第六條---架構

本會設有會員大會,理事會及監事會。

第七條——會員大會

- (一)會員大會為本會最高權力機關,會員大會設主席一名,副主席一名 及秘書一名。每屆任期三年,可連選連任。
- (二)會員大會之職權:1.選舉本會架構成員;2.決定活動工作方針;3.計劃及制定或修改會章;4.審議及通過理事會工作報告。

(三)會員大會之運作:

- 1. 每年至少召開一次,大會之召集 須最少提前八日以掛號信方式為之或簽 收方式召集。召集書內應指出會議之日 期、時間、地點及會議內容。大會決議 取決於出席會員之絕對多數票通過生 效。
- 2. 修改章程的決議,須獲出席會員四分之三贊同票通過生效;解散法人或延長法人存續期之決議,須獲全體會員四分之三之贊同票通過生效。

第八條——理事會

- (一)理事會為本會執行機關,由 最少三人或以上單數成員組成,設理事 長一人,副理事長一人,理事若干人, 任期三年,可連選連任。
- (二)會議在有過半數理事會成員 出席時,方可議決事宜,決議須獲成員 的絕對多數票贊同方為有效。

(三)理事會之職權:1.負責召開會員大會;2.執行會員大會之決議;3.向大會報告工作及提出建議。

第九條---監事會

- (一)監事會為本會之監察機關, 由最少三人或以上單數成員組成,設監 事長一名,副監事長一名,監事若干 名,任期三年,可連選連任。
- (二)會議在有過半數監事會成員 出席時,方可議決事宜,決議須獲成員 的絕對多數票贊同方為有效。
- (三)監事會之職權:1.負責稽查及 監察理事會日常會務運作及財政收支; 2.督促理事會各項基本任務。

第四章

經費

第十條---經費

- (一)入會費。
- (二)政府機構及各界贊助。
- 二零一二年九月四日於海島公證署

一等助理員 林志堅

(是項刊登費用為 \$1,566.00)

(Custo desta publicação \$ 1 566,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門天津聯誼會

為公佈之目的,茲證明上述組織社團之章程文本自二零一二年九月五日起,存放於本署之2/2012號檔案組內,並登記於第1號"獨立文書及其他文件之登記簿冊"內,編號為4號,該組織章程內容載於附件之證明書內並與原件一式無訛。

澳門天津聯誼會 章程

第一條

(名稱)

本會定名為"澳門天津聯誼會", 葡文名稱為"Associação da Amizade Tianjin de Macau",英文名稱為"The Macau Tianjin Friendship Association" (英文簡稱"MTFA",以下簡稱"本 會")

第二條

(宗旨)

本會為非牟利團體,以愛國家、愛 澳門為本,積極參與社會事務活動,加 強澳門、天津兩地的經濟、文化、學術 交流,共同為天津與澳門特別行政區之 發展作出貢獻。

第三條

(會址)

本會會址設於澳門商業大馬路251A-301號友邦廣場12樓,經理事會決議,會址可遷往澳門任何其他地方及按需要設立分區辦事處。

第四條

(會員)

- 一、凡贊同本會章程之宗旨並符合 本會所訂標準的個人或法人,經理事會 批准均可成為本會會員。
- 二、本會會員均享有選舉權和被選舉權,出席會員大會,享有本會提供的福利和參與本會舉辦一切活動的權利,以及退會權。
- 三、本會會員須按時繳交由會員大 會所訂定之會費。
- 四、本會會員有遵守會章及本會決議的義務。
- 五、會員違反本會章程、決議或作 出行為而嚴重損害本會聲譽、利益者, 會員大會經理事會之建議有權開除有關 會員出會。

六、凡拖欠會費超過兩年者,其會 員資格將自動終止。

第五條

(組織)

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第六條

(會員大會)

一、會員大會是本會最高權力機 構,除行使法律所賦予之權限及章程 規定之其他權力外,亦負責修定本會章 程;選舉會員大會主席團、理事會和監 事會的成員;審議理事會和監事會所提 交之年度工作報告、財務報告及意見 書,以及決定會務方針。

- 二、會員大會主席團設會長、副會 長及秘書各一人,由會員大會選舉選 任,每屆任期為三年,並可連選連任。
- 三、會員大會每年舉行一次平常會議,由會長召集和主持會議。會員大會之召集須最少在會議前八天以掛號信或書面簽收方式通知會員,召集書內須載明會議日期、時間、地點和議程。
- 四、在必要的情況下,應會長、理 事會或不少於三分之一會員聯名之請 求,亦得召開特別會議。
- 五、會員大會必須在最少半數會員 出席的情況下方可作出決議,如不足半 數,則原訂時間三十分鐘後在同一地點 召開之會議視為第二次召集之會議。
- 六、經第二次召集之會員大會,不 論出席會員人數多少均可依法行使會員 大會職權。
- 七、會員大會的決議必須獲得過半 數出席會員的同意才能通過,但法律另 有規定的事項除外。

第七條

(理事會)

- 一、除行使法律所賦予之權限及章 程規定之其他權力外,理事會還負責本 會之行政管理,並向會員大會負責。
- 二、理事會由會員大會選出五人或 以上成員組成,但組成人數必須為單 數;其中包括理事長一名、副理事長和 理事若干名,由理事會成員互選產生。
- 三、理事會成員不得代表本會對外 作出行為或發表意見,但理事長或經理 事長授權的一名或若干名成員除外。
- 四、理事會的任期為三年,可連選 連任。

第八條

(監事會)

- 一、監事會是本會監察機構,除行 使法律所賦予之權限及章程規定之其他 權力外,還監督理事會工作,查核本會 之財產及編製年度監察活動報告。
- 二、監事會由會員大會選出三人或 以上成員組成,但組成人數必須為單 數;其中包括監事長一名和監事若干名 由監事會成員互選產生。
- 三、監事會成員不得代表本會對外 作出行為或發表意見。
- 四、監事會的任期為三年,可連選 連任。

第九條

(經費)

本會經費財政收入來自會員會費、 第三者給予的贊助、不附帶任何條件的 捐獻及相關機構和實體的資助,亦可來 自本會舉辦活動之收入及本會資產所衍 生的收益。

第十條

(附則)

- 一、本章程之修改權屬會員大會, 由理事會提交修章方案予會員大會審議 通過;在會員大會休會期間,本章程之 解釋權屬理事會。
- 二、本章程未有規定者,一概按照 澳門法律辦理。
- 二零一二年九月五日於澳門特別行 政區

私人公證員 林笑雲

(是項刊登費用為 \$2,134.00) (Custo desta publicação \$ 2 134,00)

第一公證署

證明

澳門工人民生力量聯合工會

為公佈的目的,茲證明上述社團的 修改章程文本自二零一二年八月二十七 日起,存放於本署的社團及財團存檔文 件內,檔案組2號84/2012。

澳門工人民生力量聯合工會

修改本會章程

第一章 總規

第二章

本會會址設在(澳門馬場北大馬路 45號海景園地下R鋪),在需要時可遷往 澳門其他地方。

二零一二年八月二十八日於第一公 證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$372.00) (Custo desta publicação \$ 372,00)

第一公證署

證明

萬騰網球會

為公佈的目的,茲證明上述社團的 修改章程文本自二零一二年八月三十日 起,存放於本署的社團及財團存檔文件 內,檔案組2號87/2012。

"萬騰網球會"章程

- (一)本會名稱,會址及宗旨
- a)本會定名為:

中文名:"萬騰網球會";

英文名: "Man Tang Tennis Club" ;

英文簡稱: "MTTC"。

- b) (維持不變)
- c) (維持不變)

二零一二年八月三十一日於第一公 證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$372.00) (Custo desta publicação \$ 372,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門梁族聯誼會(梁長壽堂)

(簡稱:**澳門梁族聯誼會**)

葡文名稱為 "Associação dos Indivíduos de Apelido Leong, Residentes em Macau (Leong Cheong Sao Tong)

(Em abreviatura: Associação dos Indivíduos de Apelido Leong, Residentes em Macau"

為公佈之目的,茲證明上述社團的章程之修改文本已於二零一二年八月三十一日,存檔於本署之2012/ASS/M4檔案組內,編號為234號,有關條文內容如下:

第三章第十條——本會最高權力機 構為會員大會,每年至少召開一次。會 員大會設會長一人、副會長若干人,任 期三年,連選得連任。 第三章第二十條——每屆投票選出 當屆會長、理事長、監事長及其成員均 屬義務性質,任職期定為三年,連選得 連任。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos trinta e um de Agosto de dois mil e doze. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$490.00) (Custo desta publicação \$ 490,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門家長資源協會

葡文名稱為 "Associação dos Recursos dos Pais de Macau"

英文名稱為 "Parental Resources
Association of Macau
(Abbreviation: PRAM)"

為公佈之目的,茲證明上述社團的章程之修改文本已於二零一二年八月三十一日,存檔於本署之2012/ASS/M4檔案組內,編號為236號,有關條文內容如下:

第三條第一款:本會會址設於澳門 南灣羅保博士街1-3號國際銀行大廈17樓 1709室。辦事處設於澳門南灣羅保博士街 1-3號國際銀行大廈17樓1701~1702室。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos trinta e um de Agosto de dois mil e doze. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$402.00) (Custo desta publicação \$ 402,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門草堆六街區坊眾互助慈善會

葡文名稱為Associação de Beneficiência de Assistência Mútua dos Moradores das 6 Ruas "Chou Toi" 為公佈之目的,茲證明上述社團的章程之修改文本已於二零一二年八月三十日,存檔於本署之2012/ASS/M4檔案組內,編號為229號,有關條文內容如下:

章程

第一章

總則

第一條——本會定名為澳門草堆 六街區坊眾互助慈善會,中文簡稱為 "草堆六街區坊眾互助會"或"草六 坊會",葡文名稱"Associação de Beneficiência de Assistência Mútua dos Moradores das 6 Ruas "Chou Toi" de Macau。"會址設於草堆街六十九號二 樓。

第二條——本會以愛祖國、愛澳門、團結坊眾、參與社會、關注民生、 服務社群,辦好街坊福利、文教、康體 事業為宗旨。

第二章

會員

第三條——凡在本街區居住及工作 之街坊,年滿18歲或以上持有澳門居民 身份證,願意遵守本會會章及決議者, 均可申請為本會會員。

第四條——坊眾申請入會,須填寫入會申請表,繳交一吋免冠、正面半身相片二張,由會員一人介紹,經理事會 通過,方得成為正式會員。

第五條——會員有如下權利:

- 1)選舉權和被選舉權;
- 2) 有向本會提出批評及建議之權;
- 3)有享受本會所舉辦文教康體及一切福利之權。

第六條——會員應遵守下列義務:

- 1) 遵守本會會章及一切決議;
- 2) 積極參加愛國團結工作;
- 3) 非永遠會員,每年應按期到會繳 交會費。

第七條——普通會員無故欠交半年 會費者,則停止享受一切福利,欠交一 年會費者,則作自動退會論。

第八條——會員如有違反會章或破壞本會聲譽者,得由理事會視其情節輕重,分別予以勸告、警告甚至開除會籍之處分。

第三章 組織

第九條——本會採取民主集中制。

第十條——會員大會為本會最高權 力機關,其職權如下:

- 1)制定或修改會章;
- 2)選舉理監事成員;
- 3)决定工作方針、任務及工作計 劃;
- 4)審查及批准理事會及監事會的工 作報告。

第十一條——理事會為本會最高執 行機關,由會員大會選出理事二十七至 三十五人,組成理事會執行工作,理事 會人數必須為單數。其職權如下:

- 1) 執行會員大會決議;
- 2)向會員大會報告工作及提出建議;
 - 3)審查及批准常務理事會的決議。

第十二條——理事會選出會長一 人、副會長二人、理事長一人、副理事 長三至五人,常務理事十三至十九人組 成常務理事會,負責處理日常會務,常 務理事會成員總數必為單數。

第十三條——理事會下設總務部、 福利部、宣教部、康體部、青年部、婦 女部、管產部、財務部、秘書處,各部 設部長一人、副部長一人、部委若干 人,均由理事互選充任,正、副會長不 兼任分部工作。

第十四條——理事會會議每兩個月 召開一次,由理事長召集之,理事長認 為有必要時,得召開臨時會議。會議上 之決議,應有半數以上理事成員出席並 須獲絕對多數票通過方為有效。

第十五條——常務理事會每兩個月 召開會議一次,視工作需要,得聘有職 級人員。

第十六條——監事會為本會監察機構,由會員大會選出三至七人組成,監事會成員互選監事長一人、副監事長一至三人,監事會總人數必須為單數,負責監察及稽核會務。

第十七條——會長、理事長、監事 長任期三年,只可連任兩屆。副會長、 副理事長、副監事長、理事和監事,任 期均為三年,連選得連任。

第十八條——會員大會每年召開一次。由理事會召集之,理事會認為有必要或有半數以上會員聯署請求時,得召開臨時會員大會。

第四章

經費及細則

第十九條——本會經費來源於會員 會費。理事會認為有必要時,得進行募 捐會務經費。

第二十條——本章程經會員大會通 過後施行。

第二十一條——本章程修改權屬會 員大會。

第二十二條——本章程未訂明之 處,將按澳門特區現行有關法律規定辦 理。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos trinta de Agosto de dois mil e doze. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$1,908.00) (Custo desta publicação \$ 1 908,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

«Clube Internacional de Senhoras de Macau» e em inglês «International Ladies Club of Macau»

Certifico, para efeitos de publicação, que se encontra arquivado, neste Cartório, desde 28 de Agosto de 2012, no Maço n.º 2012/ASS/M4, sob o n.º 228, um exemplar da alteração dos estatutos da associação em epígrade, do teor seguinte:

Estatutos do «Clube Internacional de Senhoras de Macau»

CAPÍTULO I

Denominação, sede e fins

Artigo primeiro

A Associação adopta a denominação de «Clube Internacional de Senhoras de Macau», em inglês «International Ladies Club of Macau» e em chinês 澳門國際婦女會.

Artigo segundo

O Clube Internacional de Senhoras de Macau terá a sua sede na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, 180, Edf. Tong Nam Ah, 16.º R-T, em Macau.

Artigo terceiro

- A Associação é uma instituição sem fins lucrativos, constituída por um período de tempo indeterminado, tendo os seguintes fins:
- a) Reunir pessoas que falem a língua inglesa, de diferentes nacionalidades, origens e interesses, de forma a promover um laço de amizade e entendimento;
- b) Ajudar recém chegados a Macau a adaptar-se ao seu novo ambiente e a descobrir e apreciar a cultura e tradições únicas de Macau;
- c) Organizar várias actividades de interesse para os membros da Associação;
- d) Participar em projectos de angariação de fundos para apoiar instituições de caridade locais ou em caso de uma catástrofe internacional ou local, em especial a Associação Berço da Esperança.

CAPÍTULO II

Dos sócios, seus direitos e deveres

Artigo quarto

- 1. A Associação aceita como sócio qualquer pessoa de qualquer nacionalidade que fale inglês, ou pessoas colectivas cujos principais representantes falem inglês.
- 2. Sócios do género feminino ou representantes do género feminino de pessoas colectivas são Sócios Ordinários.
- 3. Sem prejuízo do n.º 4 deste artigo, sócios do género masculino ou representantes do género masculino das pessoas colectivas poderão ser sócios sem direito a voto e serão denominados Amigos da Associação.
- 4. Os Amigos da Associação não poderão votar em nenhuma reunião da Assembleia Geral da Associação, nem poderão nomear nenhum sócio como membro, candidatar-se a membro ou aceitar qualquer nomeação como membro ou para qualquer cargo dos corpos sociais da Associação. Os Amigos da Associação podem, no entanto, ser cooptados para cargos nos corpos sociais a convite da Associação, mas não terão direito de voto.
- 5. A admissão de novos sócios deve ser feita mediante apresentação do respectivo pedido assinado pelo requerente e aprovado pela Direcção.
- 6. A Direcção pode convidar pessoas de distinção que possam prestar serviços relevantes para a Associação como Sócios Honorários, sem que tal implique para a Associação qualquer responsabilidade financeira.

Artigo quinto

- 1. Todos os Sócios Ordinários e Sócios Honorários do género feminino têm o direito de:
 - a) participar na Assembleia Geral;
- b) eleger e ser eleito para os órgãos sociais;
- c) participar nas actividades da Associação;
- d) gozar dos benefícios concedidos aos sócios.
- 2. Os Amigos da Associação e os Sócios Honorários têm o direito de:
 - a) estar presentes na Assembleia Geral;
- b) participar nas actividades da Associação;
- c) desfrutar de todos os outros benefícios concedidos aos sócios.

Artigo sexto

- 1. As obrigações de todos os sócios são:
- a) cumprir o estabelecido nos estatutos e regulamentos da Associação, bem como as deliberações da Assembleia Geral e da Direcção;
- b) cooperar e contribuir para a prossecução dos fins da Associação e para aumentar o seu prestígio e as suas actividades;
 - c) pagar as quotas de sócio.

CAPÍTULO III

Sanções

Artigo sétimo

A Direcção tem o direito de suspender ou revogar a inscrição de um sócio caso se verifique uma violação grave destes Estatutos ou dos regulamentos ou pela prática de um acto que seja prejudicial à reputação da Associação.

CAPÍTULO IV

Assembleia Geral

Artigo oitavo

1. A Assembleia Geral é o órgão supremo da Associação, e deve reunir-se uma vez por ano (Assembleia Geral Ordinária). A assembleia geral é convocada por meio de carta registada, enviada com a antecedência mínima de 8 dias, ou mediante protocolo efectuado com a mesma antecedência; na convocatória indicar-se-á o dia, hora e local da reunião e a respectiva ordem de trabalhos.

- A Assembleia Geral Ordinária reunirse-á no mês de Junho de cada ano.
- 3. Compete à Assembleia Geral apreciar e votar sobre os seguintes assuntos:
 - a) Acta da Assembleia Geral anterior;
 - b) Relatório do Presidente da Direcção;
 - c) Relatório do Tesoureiro;
- d) Relatórios de quaisquer subcomissões, quando for considerado necessário pela Direcção;
- e) Quaisquer propostas que hajam sido transmitidas por escrito ao Secretário pelo menos duas semanas antes da Assembleia Geral Ordinária.
 - f) Eleger os membros dos corpos sociais.

Artigo nono

A mesa da Assembleia Geral é composta por um Presidente e por um Secretário, que exercerão os seus mandatos durante o período de dois anos.

Artigo décimo

Os sócios devem reunir-se em Assembleia Geral Extraordinária sempre que convocada pela Direcção ou mediante pedido escrito ao Secretário, devidamente assinado por sete sócios com indicação dos assuntos a serem discutidos.

Artigo décimo primeiro

- 1. Compete à Assembleia Geral:
- a) aprovar e alterar os Estatutos da Associação;
 - b) eleger a Direcção e o Conselho Fiscal;
- c) deliberar sobre as actividades da Associação;
- d) aprovar regulamentos internos e as respectivas directrizes;
- e) apreciar e aprovar o relatório anual da Direcção.

Artigo décimo segundo

- 1. A Assembleia Geral só pode aprovar deliberações em primeira convocação com a presença de pelo menos 50% dos sócios com direito a voto.
- As deliberações são aprovadas por maioria absoluta dos votos dos sócios presentes.
- 3. As deliberações respeitantes à alteração dos Estatutos só serão aprovadas com os votos de pelo menos, três quartos dos sócios presentes.

4. As deliberações sobre a dissolução ou prorrogação da pessoa colectiva requerem o voto favorável de três quartos do número de todos os sócios.

CAPÍTULO V

Direcção

Artigo décimo terceiro

- A Direcção é constituída por um número ímpar, com um mínimo de cinco membros.
- A Direcção é composta por, pelo menos, um Presidente, um Vice-Presidente, um Secretário e um Tesoureiro.
- 3. A Direcção pode nomear uma ou mais pessoas para conduzir as actividades da Associação, nomeadamente:
 - a) Editor de boletins de notícias;
 - b) Coordenador de eventos sociais;
- c) Coordenador das relações com empresas e patrocínios;
 - d) Coordenador de publicações;
- *e*) Coordenador de relações públicas e publicidade;
- f) Secretariado de coordenação e angariação de sócios;
- g) Coordenador de Serviços Comunitários.
- 4. As pessoas nomeadas pela Direcção especificadas no número anterior podem formar subcomissões entre os sócios ordinários de forma a assistir e promover a realização de actividades específicas da Associação.
- 5. Todos os membros da Direcção devem cumprir os seus deveres de acordo com os Estatutos e regulamentos internos.
- 6. Os membros da Direcção são eleitos por um período de dois anos.
- 7. Nenhum membro da Direcção pode ser reeleito depois de ocupar o cargo durante dois mandatos consecutivos e antes de passado o prazo de mais um ano, salvo se o cargo se mantiver vago.

Artigo décimo quarto

- 1. A eleição de membros da Direcção deve realizar-se da seguinte forma:
- a) Pelo menos dois meses antes da Assembleia Geral respectiva, a Direcção fará circular um formulário de candidatura;

- b) Os sócios poderão designar-se a si próprios ou outros Sócios Ordinários, com o consentimento dos mesmos, para posições específicas na Direcção;
- c) Sempre que possível, um candidato para o cargo de presidente deve ter ocupado o mínimo um mandato de dois anos completo na Direcção, nos três anos anteriores:
- d) Pelo menos um mês antes da Assembleia Geral Ordinária, a Direcção deverá rever os formulários de candidatura informando as pessoas designadas para verificar a sua disponibilidade em integrar a Direcção, tal como proposto;
- e) Baseando-se nas candidaturas recebidas e no consentimento dos designados, a Direcção preparará uma lista de candidatos para cada uma das posições propostas;
- f) Pelo menos uma semana antes da Assembleia Geral a Direcção notificará os sócios da lista proposta de candidatos;
- g) Na Assembleia Geral Ordinária, poderão ser designados quaisquer sócios ordinários presentes, com o consentimento daqueles que foram designados;
- h) Na eventualidade de existirem múltiplas nomeações para o mesmo cargo, quer as resultantes do formulário de candidatura, quer as que forem designadas de entre os sócios ordinários presentes na assembleia, o vencedor será determinado pelos votos da Assembleia Geral.
- 2. No caso de impedimento temporário do Presidente, o Vice-Presidente deve ocupar as funções do mesmo durante esse período.
- 3. No caso de o Vice-Presidente não poder ocupar as funções do Presidente durante o período de impedimento deste, o Presidente deve ser nomeado pela Direcção de entre os seus membros e eleito pelos sócios na próxima Assembleia Geral.
- 4. Qualquer impedimento que ocorra para qualquer outra posição antes das eleições da Assembleia Geral Ordinária, deve ser preenchido por um sócio ordinário nomeado pela Direcção.
- 5. O cargo de membro da Direcção ficará vago se esse membro demitir-se por carta dirigida à Direcção.
- 6. A Assembleia Geral pode exonerar qualquer membro da Direcção se este faltar às reuniões três vezes consecutivas .

Artigo décimo quinto

Todas as deliberações da Direcção devem ser aprovadas por maioria de votos.

Artigo décimo sexto

- 1. A Direcção deve realizar reuniões mensais.
 - 2. Compete à Direcção:
- *a*) implementar todas as deliberações aprovadas pela Assembleia Geral;
 - b) assegurar a boa gestão da Associação;
- c) preparar e, sujeito à aprovação do Conselho Fiscal, apresentar o relatório anual à Assembleia Geral:
 - d) convocar a Assembleia Geral.

Artigo décimo sétimo

- 1. Os membros das subcomissões não são obrigados a comparecer nas reuniões da Direcção mas podem vir substituir um membro da Direcção se este não puder comparecer.
- 2. Os membros das subcomissões são nomeados e não eleitos, e não têm direito de voto na Direcção.

CAPÍTULO VI

Conselho Fiscal

Artigo décimo oitavo

- 1. O Conselho Fiscal é composto por três membros permanentes, sendo um deles presidente, a ser eleitos de dois em dois anos. Os membros do Conselho Fiscal podem ser reeleitos por mandatos sucessivos.
- 2. Os membros do Conselho Fiscal devem nomear um Presidente entre si.

Artigo décimo nono

Compete ao Conselho Fiscal:

- a) fiscalizar a actividade da Direcção;
- b) auditar regularmente os livros da Associação;
- c) analisar e aprovar o relatório e contas anuais da Direcção.

CAPÍTULO VII

Dos Rendimentos da Associação

Artigo vigésimo

Os rendimentos da Associação provêm das jóias de inscrição, quotas mensais e donativos recebidos dos seus sócios e de terceiros.

Artigo vigésimo primeiro

1. A extinção da Associação ocorrerá com base nos fundamentos enunciados no artigo 170.º do Código Civil.

2. No caso de extinção da Associação, quaisquer fundos excedentes após a liquidação deverão ser doados a instituições de caridade, de acordo com a decisão do liquidatário.

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos trinta de Agosto de dois mil e doze. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$4,711.00) (Custo desta publicação \$ 4 711,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門付貨人協會

Certifico, para efeitos de publicação, que se encontra depositado neste Cartório desde 4 de Setembro de 2012, sob o número três no Maço de documentos referentes a Associações e Fundações do ano 2012, um documento contendo as alterações dos artigos 11.º, 12.º, 17.º e 18.º dos Estatudos da Associação em epígrafe, do teor seguinte:

澳門付貨人協會

Associação dos Fretadores de Macau

第十一條——會員大會為本會之最 高權力結構。

第十二條——一、本會設會長一 人,常務副會長一人,副會長二至三 人,由會員大會選舉產生。

- 二、會長職權:會長為本會會務最 高負責人;主持會員大會;領導理事會 工作;對外代表本會。
- 三、常務副會長、副會長協助會長 工作。

四、會長、常務副會長、副會長可 出席理事會議、常務理事會議或理監事 聯席會議。會長、常務副會長、副會長 享有在理事會或常務理事會之表決權。

附款一:會長、常務副會長、副會 長只能由在本地設立的公司的代表擔 任。

附款二:會長缺席時則由常務副會 長、副會長代替。 第十七條——一、本會最高行政機構為理事會,由會員大會在會員中選出 不多於二十一人組成。

- 二、理事會中增設常務理事會,由 全體理事互選不多於十一人組成。
- 三、理事互選理事長一人,並互選 副理事長四人,秘書二人及財務一人, 均得連選連任。

附款:理事會成員的境外會員不得 超過理事會總名額的百分之二十。

理事長、副理事長只能在本地設立 的公司的代表擔任。

第十八條——理事會之特別權限如 下:

- 一、管理本會及其基金;
- 二、批准加入本會及接受會員退會;
 - 三、依照會章處罰會員;
- 四、雇用及辭退工作人員,訂定其 薪酬及執行回應之紀律性工作;

五、簽定本會財產管理所需之合約 及其他文件;

六、編制年度報告及帳目,以及下 一年度之活動計劃和預算,並將之提交 會員大會審議;

七、當認為需要時,代表本會作為 原告及被告;

八、當認為需要時,要求召開會員 大會;

九、訂定入會費及會費;

十、接受補助金、捐贈或遺贈及處置本會之動產或不動產;

十一、設立特別工作委員會;

十二、凡對本會有卓越貢獻及對本 行業具淵博知識的人士,值得給予崇高 之榮譽,經理事會推薦,並經會員大會 或特別會員大會通過,得聘任為榮譽會 長、名譽會長、榮譽顧問、名譽顧問、 顧問;

十三、由應屆理事會制定來屆之選 舉方式。

私人公證員 許輝年

Cartório Privado, em Macau, aos quatro de Setembro de dois mil e doze. — O Notário, *Philip Xavier*.

(是項刊登費用為 \$1,155.00) (Custo desta publicação \$ 1 155,00)

印務局 澳門法例

1979	訓令		\$ 15.00
1979	法令		\$ 50.00
1980	法令		\$ 30.00
1981	法令		\$ 30.00
1982	法令		\$ 70.00
1983	法令		\$ 70.00
1984	法令		\$ 90.00
1985	法令		\$120.00
1986	法令		\$ 90.00
1987	法律、法令及訓令		\$120.00
1988	法律、法令及訓令		\$230.00
1989	法律、法令及訓令		\$300.00
1990	法律、法令及訓令		\$280.00
1991	法律、法令及訓令		\$250.00
1992	法律、法令	上半年	\$110.00
	及訓令	下半年	\$180.00
1993	法律、法令	上半年	\$180.00
	及訓令	下半年	\$250.00
1994	法律、法令	上半年	\$200.00
	及訓令	下半年	\$450.00
1995	法律、法令	上半年	\$360.00
	及訓令	下半年	\$350.00
1996	法律、法令	上半年	\$220.00
	及訓令	下半年	\$370.00
1997	法律、法令	上半年	\$170.00
	及訓令	下半年	\$200.00
1998	法律、法令	上半年	\$170.00
	及訓令	下半年	\$350.00
1999	法律、法令及訓令	上半年	\$250.00
1999	法律、法令及訓令	第三季	\$180.00
1999	法律、法令及訓令		
	(中文版)	十月一日至十二月十九日	\$220.00

1999	法律、行政法規及其他	十二月二十日至三十一日	\$ 90.00
2000	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 70.00
		下半年	\$ 90.00
2001	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 70.00
		下半年	\$120.00
2002	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 70.00
		下半年	\$ 90.00
2003	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 70.00
		下半年	\$100.00
2004	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 90.00
		下半年	\$130.00
2005	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 70.00
		下半年	\$ 80.00
2006	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 80.00
		下半年	\$ 90.00
2007	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 70.00
		下半年	\$ 90.00
2008	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 70.00
		下半年	\$ 90.00
2009	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 90.00
		下半年	\$ 90.00
2010	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 90.00
		下半年	\$ 90.00
2011	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 90.00
1993	對外規則 批示		\$120.00
1994	對外規則 批示		\$150.00
1995	對外規則 批示		\$200.00
1996	對外規則 批示		\$135.00
1997	對外規則 批示		\$125.00
1998	對外規則 批示		\$260.00
1999	對外規則 批示		\$300.00

IMPRENSA OFICIAL Legislação de Macau

1979	Portarias		\$ 15,00
1979	Decretos-Leis		\$ 50,00
1980	Decretos-	Decretos-Leis	
1981	Decretos-Leis		\$ 30,00
1982	Decretos-	-Leis	\$ 70,00
1983	Decretos-	-Leis	\$ 70,00
1984	Decretos-Leis		\$ 90,00
1985	Decretos-Leis		\$120,00
1986	Decretos-Leis		\$ 90,00
1987	Leis, Decretos-Leis e Portarias		\$120,00
1988	Leis, Decretos-Leis e Portarias		\$ 230,00
1989	Leis, Decretos-Le	is e Portarias	\$300,00
1990	Leis, Decretos-Leis e Portarias		\$280,00
1991	Leis, Decretos-Leis e Portarias		\$250,00
1992	Leis, Decretos-	I Semestre	\$110,00
	-Leis e Portarias	II Semestre	\$180,00
1993	Leis, Decretos-	I Semestre	\$180,00
	-Leis e Portarias	II Semestre	\$250,00
1994	Leis, Decretos-	I Semestre	\$200,00
1995	-Leis e Portarias	Il Semestre I Semestre	\$450,00 \$360,00
1995	Leis, Decretos- -Leis e Portarias	Il Semestre	\$350,00
1996	Leis. Decretos-	I Semestre	\$220,00
1000	-Leis e Portarias	II Semestre	\$370,00
1997	Leis, Decretos-	I Semestre	\$170.00
	-Leis e Portarias	II Semestre	\$200,00
1998	Leis, Decretos-	I Semestre	\$170,00
	-Leis e Portarias	II Semestre	\$350,00
1999	Leis, Decretos-	10	\$050.00
1000	-Leis e Portarias	I Semestre	\$250,00
1999	Leis, Decretos- -Leis e Portarias	III Trimestre	\$180,00
1999	Leis e Portanas	III IIIIIIestre	φ 100,00
1999	-Leis, Decretos-		
	(versão portuguesa)	1 Out. a 19 Dez.	\$220,00
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		

1999	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	20 a 31 Dez.	\$ 90,00
2000	Leis, Regulamentos	I Semestre	\$ 70,00
	Administrativos e outros	II Semestre	\$ 90,00
2001	Leis, Regulamentos	I Semestre	\$ 70,00
	Administrativos e outros	II Semestre	\$120,00
2002	Leis, Regulamentos	I Semestre	\$ 70,00
	Administrativos e outros	II Semestre	\$ 90,00
2003	Leis, Regulamentos	I Semestre	\$ 70,00
	Administrativos e outros	II Semestre	\$100,00
2004	Leis, Regulamentos	I Semestre	\$ 90,00
	Administrativos e outros	II Semestre	\$130,00
2005	Leis, Regulamentos	I Semestre	\$ 70,00
	Administrativos e outros	II Semestre	\$ 80,00
2006	Leis, Regulamentos	I Semestre	\$ 80,00
	Administrativos e outros	II Semestre	\$ 90,00
2007	Leis, Regulamentos	I Semestre	\$ 70,00
	Administrativos e outros	II Semestre	\$ 90,00
2008	Leis, Regulamentos	I Semestre	\$ 70,00
	Administrativos e outros	II Semestre	\$ 90,00
2009	Leis, Regulamentos	I Semestre	\$ 90,00
	Administrativos e outros	II Semestre	\$ 90,00
2010	Leis, Regulamentos	I Semestre	\$ 90,00
	Administrativos e outros	II Semestre	\$ 90,00
2011	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 90,00
1993	Despachos Externos		\$120,00
1994	Despachos Externos		\$150,00
1995	Despachos Externos		\$200,00
1996	Despachos Externos		\$135,00
1997	Despachos Externos		\$125,00
1998	Despachos Externos		\$260,00
1999	Despachos Externos		\$300,00



每份售價\$209.00 PREÇO DESTE NÚMERO\$209,00